

STORYWORLDS

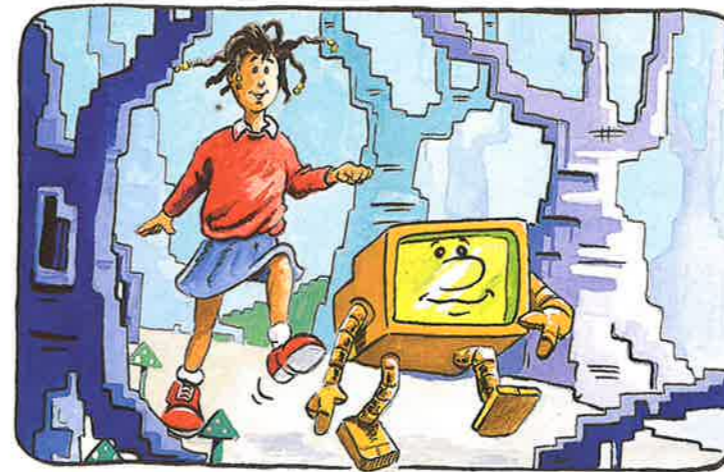


Ceiteag agus a' phoit-pheant



Miriam Moss • Peet Ellison

Ceiteag
agus
a' phoit-pheant



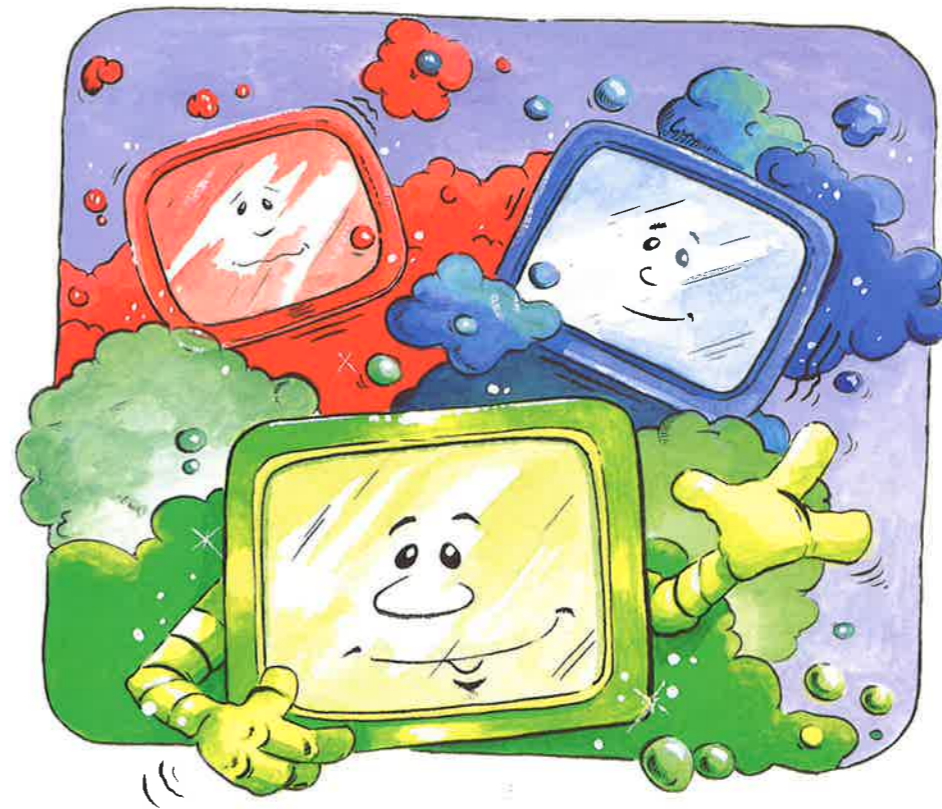
An teacsa Miriam Moss
Na dealbhan Peet Ellison
A' Ghàidhlig Anna NicDhòmhnaill

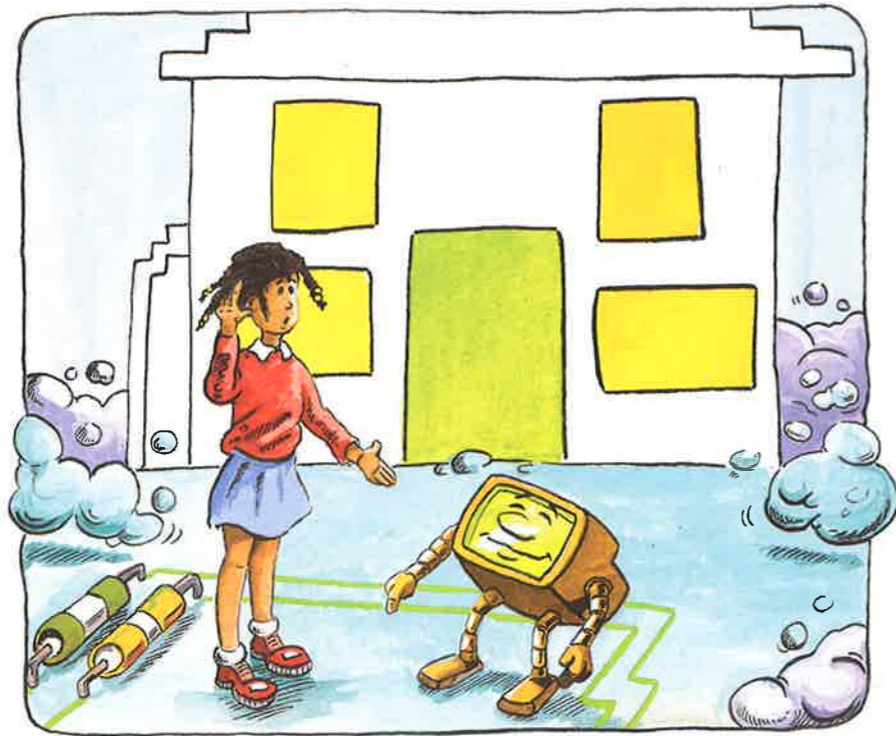
STÒRLANN • ACAIR



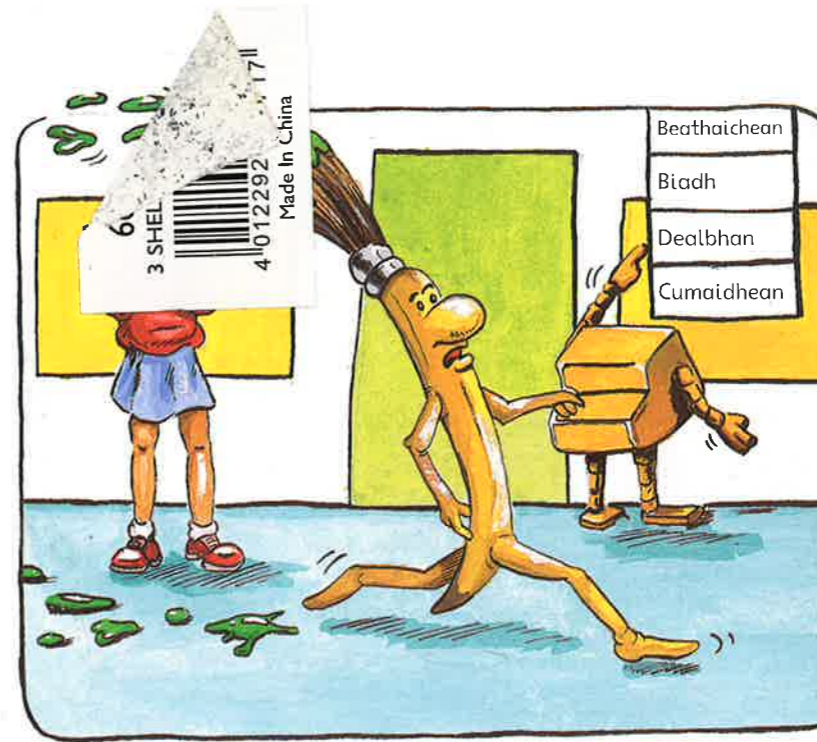
Latha bha siud bha Ceiteag na suidhe
aig a' choimpiutar sa chlasrum.
Bha i a' dèanamh dealbh taighe.
Bha tòrr phoitean-peant air an sgrion.
“Nì mi am mullach dearg,” thuirt Ceiteag.
Ach nuair a sheall i airson na
poit deirg cha robh i ann.

An sin chaidh an sgrion dearg, gorm,
an uair sin uaine, agus nochd aodann beag.
“Halò, a Cheiteag,” thuirt e. “Is mise Blip.
Cuidichidh mi thu a' lorg na poit-pheant.
Dùin do shùilean agus tugainn còmhla
riumsa.”
Dhùin Ceiteag a sùilean ...





“Càit a bheil mi?” dh’fhaighnich
Ceiteag nuair a dh’fhosgail i a sùilean.
“Tha thu am broinn a’ choimpiutair,”
arsa Blip.
Bha Ceiteag a’ faicinn taigh.
“Siud an taigh a bha san dealbh
agamsa!” thuir i.



Siud ruith Buis-pheant seachad. Bha i
àrd agus caol. Bha i a’ cur dath uaine air
a h-uile rud.

“Carson a tha i a’ dèanamh siud?”
dh’fhaighnich Ceiteag.

“Airson gu bheil i feargach gu bheil
a’ phoit-pheant dhearg air chall,” arsa Blip.
“Feumaidh sinn a lorg mus peant i sinne
uaine cuideachd.”

Sheall Blip air sgrion a’ choimpiutair agus
phut e am putan, *Dealbhan*.



Dh'fhosgail doras agus chaidh Ceiteag agus Blip a-steach.
 "Seo far a bheil a h-uile duine san stòraidh agadsa a' fuireach," arsa Blip.
 "Tugainn, faighnichidh sinn am faca duine a' phoit-pheant dhearg a tha air chall."

An toiseach choinnich iad Na Trì Gobhair Ghreannach.
 Bha spotagan peant uaine an siud 's an seo orra.



An uair sin choinnich iad An Gille Bonnaich.
 Bha spotagan peant uaine an siud 's an seo airsan.

An uair sin choinnich iad Nighean Bheag na Luatha agus bha spotagan peant uaine an siud 's an seo air a dreasa.

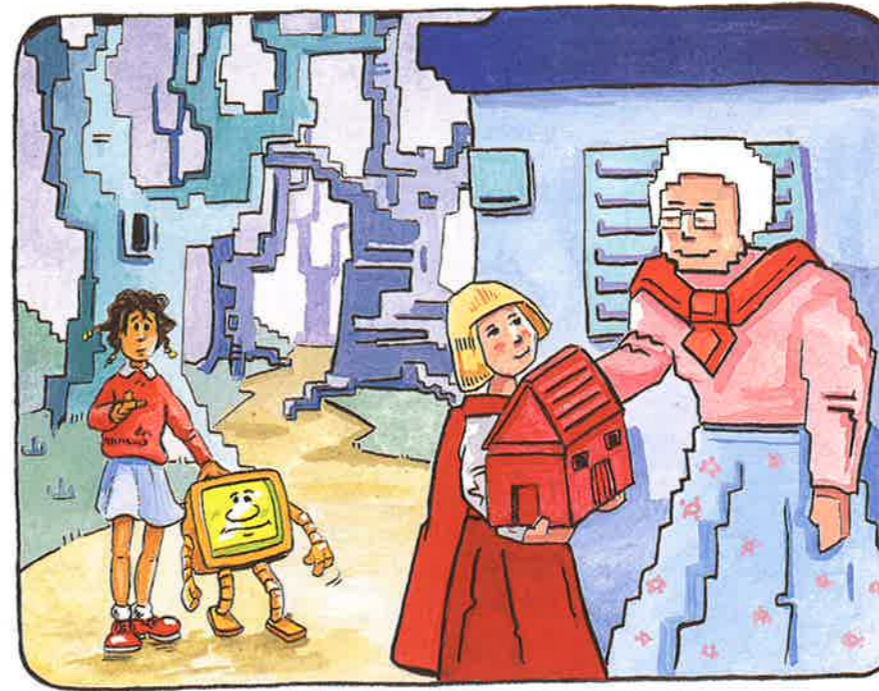


Ach cha robh duine dhiubh sin air a' phoit-pheant a bha air chall fhaicinn.

“Tugainn,” arsa Blip.

“Feumaidh sinn cumail oirnn ga lorg.

Chaidh iad a shealltainn dhan choille.



Cha b' fhada gus an do ràinig iad taigh beag.

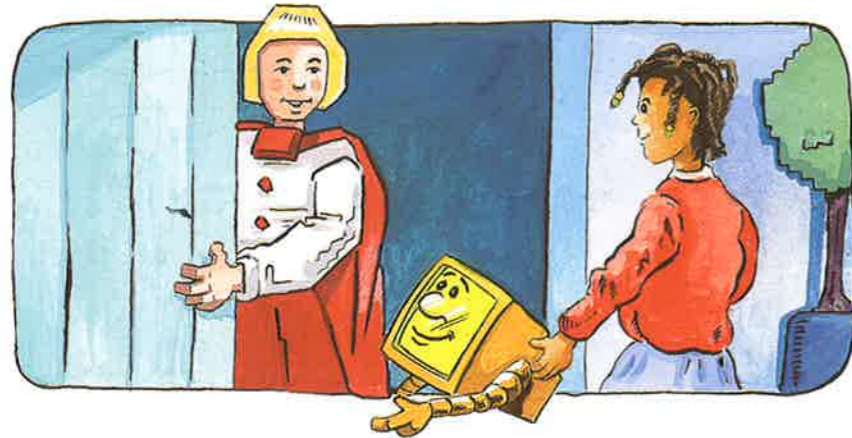
Bha nighean bheag agus a seanmhair
a-muigh ri taobh an taighe.

“Seall,” arsa Ceiteag. “S e Nighean Bheag
a' Chòta Dheirg a th' ann.”

Bha an nighean bheag a' fosgladh prèasant.

'S e taigh-dhoileagan a bha ann ... agus

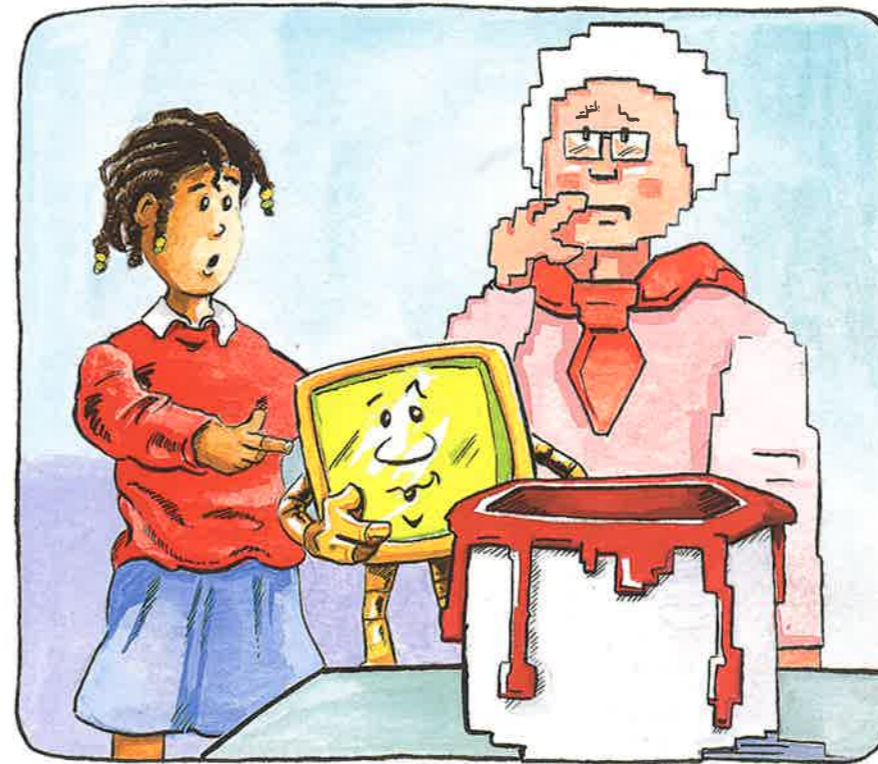
's e dath DEARG a bha air.



Dh'iarr Nighean Bheag a' Chòta Dheirg
air Ceiteag agus Blip tighinn a-steach
gu teatha ...



... agus an sin air a' bhòrd bha
a' phoit-pheant mhòr dhearg.



“Siud a’ phoit-pheant a bha a dhìth!”
arsa Ceiteag. “Tha sinn air a bhith ga lorg
sa h-uile àite.” “O, tha mi duilich,”
arsa Granaidh.

“Thug mise leam i gus am peantainn an
taigh-dhoileagan. ’S toil le Nighean Bheag
a’ Chòta Dheirg an dath dearg.”



“Bheir sinne leinn a’ phoit-pheant air ais,”
arsa Ceiteag agus Blip.
Mar sin, chuir Granaidh a’ phoit-pheant
ann am basgaid agus smèid i riutha.
“Bithibh air ur faiceall on mhadadh-
allaidh,” dh’èigh i.



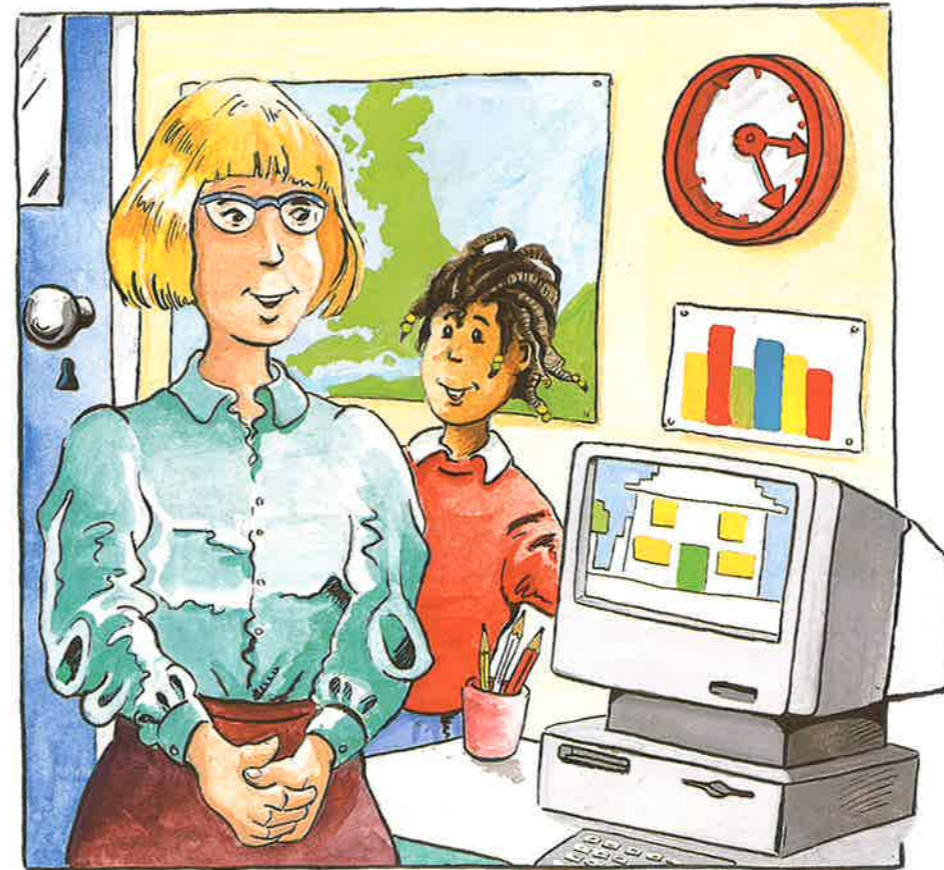
Ruith Ceiteag agus Blip air ais tron
choille agus thug iad a’ phoit-pheant
dhearg air ais do Bhruis-pheant.
“Nis feuch an sguir thu a pheantadh
spotagan air a h-uile rud,” arsa Blip.
“Agus feumaidh mise an taigh agam fhìn
a pheantadh a-nis,” arsa Ceiteag.

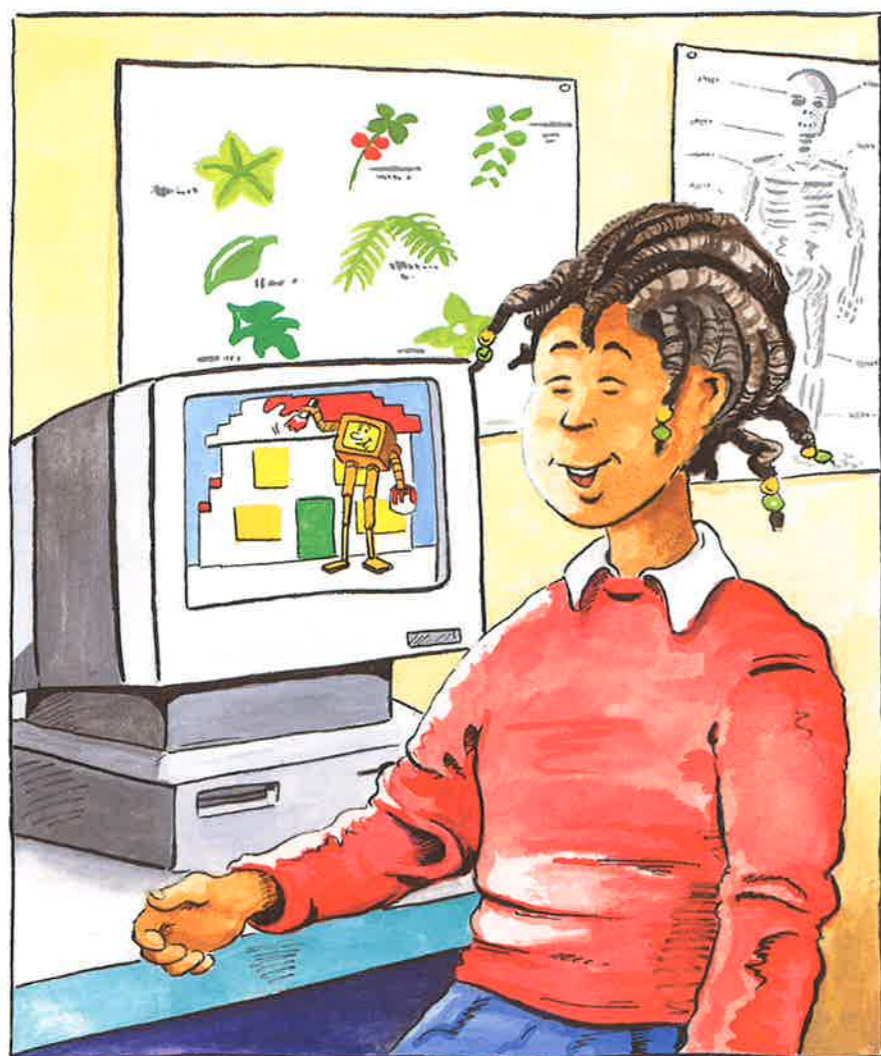
Sa mhionaid sin, thionndaidh a h-uile
rud dearg, gorm agus an uair sin uaine.
Ann an diog bha Ceiteag air ais sa
chlasrum agus i a' cluinntinn a' chluig
airson àm dol dhachaigh.



Thàinig a' Bh.ph. Mhoireastan a-nall
chun a' choimpiutair.

“S e dealbh math tha sin,” thuir i.
“Ach feumaidh tu an coimpiutar a chur
dheth a-nis. Tha thid agad a dhol
dhachaigh.”





Thug Ceiteag sùil eile air an dealbh aice.
Bha cuideigin a' peantadh mullach an
taighe.

Foillsichearan Foghlaim Heinemann
Halley Court, Jordan Hill, Oxford OX2 8EJ
earrann de Fhoghlam agus Foillseachadh Proifeiseanta Reed Earr.

OXFORD FLORENCE PRAGUE MADRID ATHENS
MELBOURNE AUCKLAND KUALA LUMPUR SINGAPORE TOKYO
IBADAN NAIROBI KAMPALA JOHANNESBURG GABORONE
PORTSMOUTH NH (USA) CHICAGO MEXICO CITY SAO PAULO

© Miriam Moss 1997

A' chiad fhoillseachadh 1997
A' chiad fhoillseachadh sa Ghàidhlig 2004

A' Ghàidhlig Anna NicDhòmhnaill

2005, 2004
10 9 8

© na Gàidhlig Stòrlann Nàiseanta na Gàidhlig às leth nan Ùghdarrasan a tha riochdaichte
air MRG. Na còraichean uile glèidhte. Chan fhaodar pàirt sam bith dhen leabhar seo
ath-riochdachadh an cruth sam bith no an dòigh sam bith gun chead ro-làimh bho
Stòrlann Nàiseanta na Gàidhlig/Acair.

Data Catalogadh ann am Foillseachadh an Leabharlann Bhreatainn
Gheibhear clàr-catalogaidh airson an leabhair seo bho Leabharlann Bhreatainn.

Tha Miriam Moss a' dleasadh còir mhoralta airson a bhith air a comharachadh
mar ùghdar na h-obrach seo.

Clò-bhuailte le Scotprint, Haddington.

LAGE/ISBN 0 86152 653 8